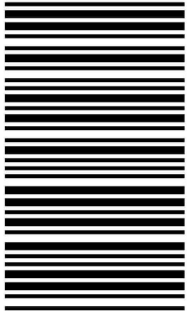


کد کنترل

938

A



938A

صبح جمعه

۱۳۹۸/۱۰/۶

دفترچه شماره ۱ از ۱



جمهوری اسلامی ایران  
وزارت علوم، تحقیقات و فناوری  
سازمان سنجش آموزش کشور

... در کار کارگزارانت بنگر و آنان را با آزمودن به کار گمار و به  
میل خود و بی مشورت دیگران آنها را سرپرست کاری مکن ...  
از نامه حضرت علی (ع) به مالک اشتر

## آزمون متقاضیان کارشناسی رسمی دادگستری سال ۱۳۹۸

### رشته زبان های خارجی (عربی) (کد رشته ۴۲۳)

مدت پاسخگویی: ۱۰۰ دقیقه

تعداد سؤال: ۶۵

عنوان مواد امتحانی، تعداد و شماره سؤال ها

ردیف	مواد امتحانی	تعداد سؤال	از شماره	تا شماره
۱	مجموعه سؤالات رشته زبان های خارجی (عربی)	۶۵	۱	۶۵

این آزمون نمره منفی دارد.

استفاده از ماشین حساب مجاز نیست.

حق چاپ، تکثیر و انتشار سؤالات به هر روش (الکترونیکی و ...) پس از برگزاری آزمون، برای تمامی اشخاص حقیقی و حقوقی تنها با مجوز این سازمان مجاز می باشد و با متخلفین برابر مقررات رفتار می شود.

۱۳۹۸

دی ماه



\* داوطلب گرامی، عدم درج مشخصات و امضا در مندرجات جدول ذیل، به منزله عدم حضور شما در جلسه آزمون است.

اینجانب ..... با شماره داوطلبی ..... با آگاهی کامل، یکسان بودن شماره صندلی خود با شماره داوطلبی مندرج در بالای کارت ورود به جلسه، بالای پاسخنامه و دفترچه سؤالات، نوع و کد کنترل درج شده بر روی دفترچه سؤالات و پایین پاسخنامه ام را تأیید می‌نمایم.

امضا:

■ ■ عین المناسب للجواب عن الأسئلة التالية ( ۱ - ۲۰ )

۱- عین «واحدًا» فیما یلی حیث وقع علیه فعل «القراءة»:

- (۱) لم قرئت أسماء جميع المتهمين إلا واحدًا منهم! (۲) قرأ الحاكم أسماء المتهمين كلها إلا واحدًا!  
 (۳) قرئت أسماء المتهمين إلا واحدًا منهم! (۴) لم يقرأ الحاكم أسماء المتهمين إلا واحدًا منهم!

۲- عین الخطأ:

- (۱) شكاً من ضرب المتهم القوي = المتهم إما ضارب أو مضروب!  
 (۲) شكاً من ضرب المتهم القوي = لم يكن المتهم ضارباً أبداً!  
 (۳) شكاً من ضرب المتهم القوي = كان المتهم مضروباً!  
 (۴) شكاً من ضرب المتهم القوي = كان المتهم ضارباً!

۳- عین الخطأ:

- (۱) صدق بالمتهم! ← بیان استمراریة الصدق فی المتهم حیث یتعجب المتكلم منه!  
 (۲) ما أصدق المتهم! ← الآن هو صادق في كلامه من دون النظر إلى الماضي!  
 (۳) صدق المتهم! ← بیان أن المتهم صدق مرة لكنه لم يستمر فيه!  
 (۴) أصدق بالمتهم! ← دعوة الآخرين إلى التعجب من صدق المتهم!

۴- عین الخطأ:

- (۱) قد حكم القاضي = بیان التداوم و الاستمرار فی حدوث الفعل!  
 (۲) قد حكم القاضي = أخيراً قام القاضي بإصدار الحكم!  
 (۳) قد برئ المتهم = كان المخاطب ينتظر سماع الخبر!  
 (۴) أعان المتهم = حدث الفعل بالاستمرار!

## ٥- عین ما يدلّ علی التعجب:

- (١) حسبك السُّمعة الحسنه في هذه الدنیا!  
 (٢) كفى بالغریمه للمتخلف ناهیا!  
 (٣) بحسبك أیها القاضي العدل!  
 (٤) كفى السجن للشاغب ناهیا!

## ٦- دلّ علی ما فيه إشارة إلى تذبذب الجماعة و عدم ثباتهم:

- (١) متى دعي لیسع فهم ساخطون!  
 (٢) إن سمعوا الحق فهم كارهون!  
 (٣) حين واجه الحق تراجع عما يقول!  
 (٤) إذا سمعوا الحق فإذا هم ینكرون!

## ٧- عین ما لا یمکن أن نعیّن فيه أن «محمدًا» هو المعاقب أو المعاقب:

- (١) ساعني معاقبة محمدًا!  
 (٢) ساعني أن يعاقب محمدًا!  
 (٣) ساعني معاقبة محمد!  
 (٤) ساعني أن يعاقب محمدًا!

## ٨- عین الخطأ:

- (١) أنا داعي البائع! (أمس دعوته)  
 (٢) أنا داع البائع! (أمس لم أدعه)  
 (٣) أنا داع بائعًا! (أمس دعوته أو الآن أدعوه)  
 (٤) أنا داعي بائع! (یمکن وقوع الدعوة في الأزمنة الثلاث)

## ٩- عین الخطأ:

- (١) لا تقرأ درسك و تشاهد الفلم! = لك أن تشاهد!  
 (٢) لا تقرأ درسك و تشاهد الفلم! = إن لم تقرأ تقدر أن تشاهد!  
 (٣) لا تقرأ درسك و تشاهد الفلم! = لا يجوز لك الجمع بينهما!  
 (٤) لا تقرأ درسك و تشاهد الفلم! = يجوز لك أن تعمل أيًا منهما علی حدة!

## ١٠- عین ما هو جواب عن هذا السؤال: «من السراق؟»

- (١) هؤلاء هم السراق!  
 (٢) ها أولاء سرقوا!  
 (٣) السراق هؤلاء!  
 (٤) السراق سجنوا!

## ١١- عین مفردة لاتناسب البقيّة:

- (١) سبّاحة  
 (٢) مسبح  
 (٣) سبّاح  
 (٤) سباحة



## ١٢ - عَيْنِ الْخَطَأِ:

- (١) فلان غضبان الآن!  
 (٢) هو ظامئ غدا!  
 (٣) فلان غاضب أمس!  
 (٤) هو ظمان غدا!

## ١٣ - عَيْنِ الْخَطَأِ:

- (١) صَهْ = الأمر بالسكوت عن حديث معين!  
 (٢) أسكُت = الزجر من الكلام؛ أشد من «صَهْ»!  
 (٣) صِهْ = الأمر بالسكوت عن كل حديث!  
 (٤) سكوتًا = الأمر بالسكوت زماناً محدداً!

## ١٤ - عَيْنِ الْخَطَأِ:

- (١) ذبيح = ما يُذبح  
 (٢) أشجار = أنواع كثيرة من الشجر  
 (٣) الذبيحة = ما أُعد للذبح  
 (٤) شجرات = عدد قلائل من الشجرة

## ١٥ - عَيْنِ الْخَطَأِ:

- (١) ذلك قتيل = يقال لمن قُتل حتماً!  
 (٢) هو جريح = يقال لمن كان جرحه بالغا!  
 (٣) هو مجروح = يقال لمن أُصيب بجراحة شديدة!  
 (٤) ذلك مقتول = يقال لمن قتل و كذلك لمن لم يُقتل بعد!

## ١٦ - عَيْنِ الصَّحِيحِ:

- (١) هؤلاء حفاظ لنا قيمنا!  
 (٢) نحن حافظون لكم ثروتكم!  
 (٣) أولئك زراع غدا أرضنا!  
 (٤) هم قادة الجماعة إلى المعسكر!

## ١٧ - عَيْنِ الصَّحِيحِ فِي صِيَاغَةِ الْجُمْلَةِ مَعَ كَلِمَةِ «أَجْنَدَةُ»:

- (١) هناك فوارق شاسعة بين الفئتين؛ فئة من أجندة الشياطين تهتر الحرمان و فئة تلتزم الأعراف الاجتماعية!  
 (٢) طبيعة الشارع الإيراني فرضت أجندتها على نوعية الذائقة الثقافية لدى شريحة من المواطنين!  
 (٣) تضخمت أجندة الأسواق فلم يستطع المعوزون و أصحاب المداخل المتدنية أن يقضوا مآربهم!  
 (٤) قبل أعوام أطيح بالتظاهرات الشعبوية و اقتلعت أجندة الأحزاب فلم يبق منهم أثر!

## ١٨ - عین الصحيح في صياغة الجملة مع المفردات المذكورة:

- (١) صناعة التعدين = هؤلاء يعملون صباح مساء في صناعة التعدين لتزداد أثمار الأشجار و تؤتي أكلها كل حين!
- (٢) امتعاض = غروف الأغلبية عن حقوقها و امتعاضها بالاستكانة و الهوان يحول دون تحقق أي تطور!
- (٣) اكتساح = تمكن اللاعب من اكتساح منافسات الدوري العالمي ليحصد الذهبية لفريقنا الوطني!
- (٤) انتشل = إن السفن الحربية انتشلت على زوارق الصيادين فقتلت و أخذت بعضاً منهم!

## ١٩ - عین الصحيح للفراغات:

- إنّ هناك اختلافاً كثيراً في مجتمعاتنا بين الواقع و ... فهذا ... وجود ظاهرة ... محبباً لدى الكثير!
- (١) الطموح / لم يعد / الحياة الشوروية
- (٢) الحقيقة / لا نجد / الحياة الشورائية
- (٣) الحاضر / لم نكد نجد / المؤشرات السلمية
- (٤) الغائب / لا نبرح نرى / الممارسات المزيفة

## ٢٠ - عین الصحيح للفراغات:

- ... من أن تعطيني دروساً في كظم الغيظ و الابتعاد عن ... و الحدة كان ... بك أن توجّه مواعظك إلى نفسك حتى لا ... الآخرين من بعد هذا!
- (١) أمل / التشدّد / يلبق / تعكّر
- (٢) رجاء / التشدق / ما / تناشد
- (٣) الأفضل / المنازعة / أنسب / تغضب
- (٤) بدلاً / النزق / الأجر / تستنفر

## ■ ■ عین المناسب للجواب عن الإعراب و قواعد اللغة (٢١-٣٠)

## ٢١ - ﴿ أسمع بهم و أبصر يوم يأتوننا، لكن الظالمون اليوم في ضلال مبين ﴾. عین الصحيح:

- (١) لكن: حرف استدراك، الظالمون: مبتدأ و مرفوع بالواو، و خبره شبه الجملة «اليوم»، في ضلال: جار و مجرور و متعلّقه شبه الفعل «مبين»
- (٢) أبصر: فعل أمر من باب إفعال، فاعله محذوف تقديره «بهم» و الجملة فعلية و هي إحدى المتنازعين في تعلّق المفعول فيه «يوم»
- (٣) يأتون: مضارع و له إعلال الحذف، فاعله ضمير النون، و مفعوله ضمير «نا»، و الجملة فعلية و نعت و منصوب بالتبعية للمنعوت «يوم»
- (٤) أسمع: فعل تعجّب على وزن الأمر، فاعله ضمير «هم» المجرور في اللفظ بالباء الزائدة، و الجملة فعلية و متعلّقة للمفعول فيه «يوم»

۲۲- « لَمْ تَرَكَ الْعَيْنُ فَتُخْبِرُ عَنْكَ! »: عَيْنَ الصَّحِيحِ:

- (۱) تُخْبِرُ: مضارع من باب إفعال، و منصوب بحرف «أَنْ» المقدّرة، و الفاء سببِيّة
- (۲) العيون: جمع تكسير (مفردة: العين، مؤنث معنوي و مجازي) و مفعول به و منصوب
- (۳) تر: فعل مضارع للغائبة، معتل و ناقص، مجزوم بحرف «لم» و فاعله ضمير «أنت» المستتر
- (۴) ترك: مضارع و مجرد ثلاثي، للمخاطب، و الكاف ضمير متّصل و مفعول به و منصوب محلاً

۲۳- « و لستُ أبالي حين أُقتل مسلماً على أيّ حال، كان في الله مصرعي! »: عَيْنَ الصَّحِيحِ:

- (۱) أبالي: مضارع مبني للمجهول من باب مفاعلة، و نائب فاعله ضمير «أنا» المستتر فيه وجوباً، و الجملة فعلية و خبر «ليس» و في محلّ نصب و الرابط الضمير المستتر
- (۲) لست: ماضٍ و جامد، له إعلال الحذف، أصله لَيْسَ، و من الأفعال الناقصة و هي من النواسخ، اسمه ضمير التاء البارز و خبره الجملة الفعلية «حين أُقتل»
- (۳) مصرع: مصدر ميمي و اسم «كان» المؤخّر و مرفوع بضمّة مقدّرة للتّعذر، في الله: جار و مجرور، شبه الجملة، خبر مقدّم لفعل «كان» و في محلّ نصب
- (۴) حين: ظرف مبني على الفتح لإضافته إلى فعل مبني، أُقتل: مضارع مبني للمجهول و نائب فاعله الضمير المستتر فيه وجوباً تقديره «أنا»

۲۴- عَيْنَ مَا لَا يَجُوزُ فِيهِ فَتْحُ الْهَمْزَةِ مِنْ «أَنْ»:

- (۱) حلفت أنّ المجتهد ناجح!
- (۲) أتقولين إنّ الجوّ ممطر!
- (۳) عرفت أنّك فطنة ذكيّة!
- (۴) الجنّة أنّها مثوى المتّقين!

۲۵- « يا ... أدعوا الله في كلّ الأحوال! ». عَيْنَ غَيْرِ الْمُنَاسِبِ لِلْفِرَاقِ:

- (۱) مؤمنان
- (۲) مؤمنات
- (۳) مؤمنتان
- (۴) مؤمنون

۲۶- عَيْنَ الْخَطَأِ:

- (۱) كاتب هؤلاء الطلبة زملاءهم!
- (۲) تكاتب هؤلاء الطلبة و زملاؤهم!
- (۳) كاتبت هذه الطالبة زميلتيها!
- (۴) تكاتبت هذه الطالبة و زميلتيها!

۲۷- « أريد أن أكسوعاريًا ثوبًا! ». عَيْنَ الصَّحِيحِ فِي الْمَبْنِيِّ لِلْمَجْهُولِ: أريد أن .....

- (۱) يُكسَى عاري ثوبًا!
- (۲) أُكسَى عاري ثوبًا!
- (۳) يُكسَى عارٍ ثوبًا!
- (۴) أُكسَى عارٍ ثوبًا!

## ۲۸- عین الصحيح:

- (۱) لي ثلاثة أقلام و إحدى عشر محبرة!
- (۲) زارنا عشرون زائراً و معهم ثلاث عشرة طفلاً صغيراً!
- (۳) اشتریت كيلوين سمناً و مني قمح و ذراعين من أرض!
- (۴) إبتعت مائة كرّاسة و أربعاً و عشرين قلم حبر و ثلاث محبرات!

## ۲۹- إذا كان المخاطب متردداً في المسند فنقول له:

- (۱) إنما أخوك الفائز!
- (۲) ما الفائز إلا أخوك!
- (۳) إن أخاك قد فاز و لاشك!
- (۴) الفائز أخوك لازميله!

## ۳۰- عین ما ليس فيه تأكيد:

- (۱) إننا أمرنا أن نروح في كسب المكارم!
- (۲) قد لا ينجح الساعي في إنجاز مشاريعة!
- (۳) لكان الله غفوراً رحيمًا!
- (۴) قد وصلتنا هدايا متنوّعة من أصدقائنا!

## ■ ■ عین المناسب للجواب عن التشكيل (۳۱-۳۵)

## ۳۱- عین الخطأ:

- (۱) و نهج سبيل الراغبين إليه و الطالبين ما لديه، و ليس بما سئل بأجود منه بما لم يسأل!
- (۲) و هو المنان بفوائد النعم، عياله الخلاق، ضمن أرزاقهم و قدر أقاتهم،
- (۳) الحمد لله الذي لا يفرده المنع و الجمود و لا يكديه الإعتاء و الجود،
- (۴) إذ كلُّ معطٍ مُنقَصٌ سِوَاهُ و كلُّ مانعٍ مَدْمومٌ ما خلاه،

## ۳۲- عین الصحيح:

- (۱) إذا كان الأمر كذلك فلا بُدَّ لكلِّ طبيعةٍ من محرِّكٍ آخرٍ غيرها،
- (۲) و إلا لزم تخلُّل الجعل بين الشيء و نفسه إذ لا يُمكن أن يكون له وجود،
- (۳) حاجة كلِّ متحرِّكٍ إلى محرِّكٍ لكنَّ المتحرِّكِ بنفسه لا يفتقر إلى ما يحركه،
- (۴) غيرُ هذا الوجود، بل يفتقر إلى محرِّكٍ يعطي وجوده و يجعل ذاته المتحرِّكة جعلاً بسيطاً!

## ۳۳- عین الصحيح:

- (۱) للشركة في سبيل تحقيق غرضها و نشاطها القيام بما يأتي: تملك الأموال المنقولة،
- (۲) اللازمة لتحقيق نشاطها، من وسائل نقل مختلفة و عدد و أدوات و آلات و غيرها،
- (۳) و المساهمة في جميع الشركات شراءً و بيعاً و اندماجاً ما عدا الشركة التضامنية!
- (۴) و القيام بكافة المعاملات المسموح بها و التعامل مع كافة المصارف المجازة،



## ٣٤ - عین الخطأ:

- (١) تَرَبَّعَ الأَمِيرُ عَلَى مِئْصَةِ القَضَاءِ، فَجَلَسَ عَقْلَاءُ بِلَادِهِ عَن يَمِينِهِ وَ شِمَالِهِ،
- (٢) وَ عَلَى وُجُوهِهِم المْتَجَعَّةُ تَنعَكْسُ أَوْجُهُ الكُتُبِ وَ الأَسْفَارِ، وَ انْتَصَبَ الجُنْدُ حَوْلَهُ،
- (٣) مُمْتَشِقِينَ السُّيُوفَ رَافِعِينَ الرِّمَاحَ، وَ وَقَفَ النَّاسُ أَمَامَهُ وَ جَمِيعُهُمْ قَد حَنَوْا رِقَابَهُمْ،
- (٤) وَ أَمْسَكُوا أَنفَاسَهُمْ، كَأَنَّ فِي عَيْنِي الأَمِيرِ قُوَّةً تُوعِزُّ الخَوْفَ إِلَى نَفْسِهِمْ وَ قُلُوبِهِمْ!

## ٣٥ - عین الصحيح:

- (١) وَ إِنَّ حُضُورَ أَصْحَابِ الدَّعْوَةِ يَنْتَظِرُ حُضُورَ المُدَوِّتِينَ، وَ لَاتَرَالُ هُنَاكَ عَقَبَاتٌ يَجْرِي تَذَلِيلُهَا،
- (٢) اِتَّسَعَتْ لَتَجْمَعُ حَوْلَهَا أَطْرَافُ النِّزَاعِ مِنَ الدَّوْلَتَيْنِ الكَبِيرَتَيْنِ الوَلَايَاتِ المُتَّحِدَةِ وَ رُوسِيَا!
- (٣) بِالضَّغْطِ مِنْ هُنَا، وَ التَّرَاجُعِ مِنْ هُنَاكَ، وَ يَنْتَهِي الأَمْرُ إِلَى طَاوِلَةِ المُفَاوِضَاتِ الَّتِي،
- (٤) ثَمَّةَ مَنْ يَقُولُ أَنَّ المُؤْتَمَرَ الإِقْلِيمِيَّ فِي الشَّرْقِ الأَوْسَطِ قَدْ بَدَأَ،

## ■ ■ اِقْرَأ النَّصِّينِ (ألف - ب) وَ أَجِبْ عَنِ الأَسْئَلَةِ (٣٦ - ٤٥)

## ألف (٣٦ - ٤٠)

يشير آخر الإحصاءات الصادرة من المراكز المعنية إلى استمرار هبوط الفائض التجاري في البلاد. تقارير المراكز المالية لتوها تضع رقم الفائض للشهر الماضي عند عدد يشير إلى تقلص صادرات الشهر الفائت. فاليابان تعرضت طوال الأعوام الماضية إلى ضغوط قوية من جانب حليفاتها لتقليص فائضها عن طريق زيادة الاستيراد و ضبط التصدير. فتواصل العجز التجاري الضخم لدى الولايات المتحدة و بريطانيا أقلق ساسة هذين البلدين، مثلما أرق قادة مؤسسات المال الدولية الذين يجدون في اختلال موازين التجارة خطراً مخيماً على الاقتصاديات الغربية و سلامة النظام المالي الغربي و الدولي معاً!

فمن هذا المنطلق ألحت واشنطن و ما تزال على طوكيو لدفع الاستيرادات خصوصاً من السلع الأميركية، و بالفعل اعتمدت اليابان مثل هذه السياسة المنطوية على تحفيز الشركات اليابانية لزيادة الاستيراد مع تثقيف المستهلك الياباني لقبول السلع الأجنبية. فإذا كان هناك بصيص من الضوء فإنه يوشح إلى توجه الشركات اليابانية لإيجاد التوازن بين هذه السياسات التي لو لم تتعادل تنجر إلى رخص السلع المصدرة؛ لكنها في حالة استئناف الصادرات نحو اتجاهها الصاعد فتستقر الحيوية في الأسواق مدة أخرى!

## ٣٦ - ما هو طلب حلفاء اليابان؟

- (١) إتخاذ قرارات للحيلولة دون التصدير الوافر و تسهيل مجالات الاستيراد لذلك.
- (٢) تحفيز الشركات لتقليص الفائضات التجارية حيث إنها تسبب غلاء البضائع.
- (٣) الرخص في أسعار البضائع المستوردة و غلاء المصدرات.
- (٤) تواصل العجز التجاري في المعاملات التجارية بين البلدين.

٣٧- ما يحول دون تحقّق سياسة الغربيين إزاء إزدیاد الاستيرادات هو .....

- (١) أنّ الشركات المستوردة لاتقلّل ضرائب الاستيراد.
- (٢) قلّة المحفّزات الثقافية في سياسة الشركات الماليّة.
- (٣) فقدان التوازن في العلاقات التجارية بين البلاد.
- (٤) أنّ الجمهور لا تعجبهم البضائع الأجنبيّة.

٣٨- لماذا ارتبك الغربيون و سهروا الليلي؟ عین الخطأ:

- (١) لأنّ اليابان احتلّت الأسواق التجارية العالميّة و لم يبق المجال للرأسماليين الغربيين.
- (٢) استمرار النكسة في ساحة اقتصاد البلاد و الاختلال في كفتي ميزان التجارة العالميّة.
- (٣) السّلامة في الاقتصاد العالمي كادت أن تخرج من يدهم و الدّول النامية تخلفهم شيئاً فشيئاً.
- (٤) زمام السياسات الاقتصادية العالميّة خرجت من يد أصحابها، فالدول الناميّة تسعى نحو الأمام.

٣٩- عین الخطأ:

- (١) إنّ اليابان لم تستطع أن تتخذ سياسة حجز العلاقات الاقتصادية مع الغرب.
- (٢) لم تعد ترفع الولايات المتحدة يدها عن حلفائها فتطلب منها الاستجابة لنواياها و أغراضها.
- (٣) إنّ الشركات اليابانية قد رفضت طلب المؤسسات الغربية و حاولت في إيجاد التعادل في العلاقات.
- (٤) على رغم محاولة الغربيين لإحداث خلخلة في إقتصاد اليابان إلا أنّ بعض الأمارات تشير إلى النشاط فيه.

٤٠- كيف يقلّص الفائض التجاري؟ عین الصحيح:

- (١) بتقليل كلفة الإنتاج.
- (٢) بازدياد المستوردات.
- (٣) بإيجاد التوازن في التعاملات.
- (٤) باشتراء البضائع المصدّرة.

ب (٤١ - ٤٥)

يلاحظ أنّ عدد القوّات المسلّحة في بعض الدّول الاسلامية أكثر بكثير من احتياج هذه الدول لمثل هذه القوّات. و إنّها تحتاج إلى إنفاق ماليّ كبير لتجهيزها بالأسلحة و المعدّات التي سرعان ما ينتهي دورها أمام التطوّر التقني الكبير الذي يشهده عالم الأسلحة اليوم. إذ يمكن لهذه الدول أن تقلّل من هذه الأعداد الضخمة من قوّاتها العسكرية و تحويل بعض الأموال الزائدة جرّاء عمليّة التقليل إلى استغلال أراضٍ زراعية و تطوير الزراعة التي ستسهم في القضاء على العوز الغذائي في البلاد. إنّ اختلاف الموقف السياسي لهذه الدول يجب ألاّ يحول دون عملها ككتلة واحدة في عدّة ميادين، و في مقدمتها ميدان الأمن الغذائي لها. كما يلاحظ رغم الفوارق الكبيرة في الميادين المتعددة في الدول الأوروبية أنّها استطاعت أن تجمع جهودها و تنشئ عدّة أنظمة توحد مسيرتها في عدّة مجالات!



إنَّ الضرورة الاجتماعية تدعو الدول الإسلامية إلى القيام بثورة زراعية تستخدم التقنية الجديدة و الهندسة الوراثية لتجهيز الإنتاج نحو الأحسن و لتنمية المقاومة الوراثية للآفات و الأمراض التي تصاب المحاصيل الزراعية بها و تحسين الريّ و ...

إنَّ تحقيق مشروع الثورة الزراعية و إيجاد الإجراءات العملية لتحقيق ذلك بحاجة إلى مشروع متكامل و آلية واضحة، فالدول الإسلامية مدعوة إلى التعبير عن وحدتها في إزالة الفقر و العجز الغذائي جذرياً و في العمل سوية لإيجاد مجتمع يحظى بحياة حرّة كريمة!

#### ٤١ - كيف تتشكّل الحياة الكريمة؟

- ١) بالمشروع المتكامل في إيجاد الثورة الزراعية. (٢) بترسيخ الوحدة بين الدول الإسلامية.
- ٣) بتوحيد المسيرة في سبيل إنجاز المواعيد. (٤) بإبعاد الفقر عن المجتمعات.

#### ٤٢ - ما هي الإشكالية التي لم تُطرح في النص؟

- ١) وحدة المجتمعات الإسلامية.
- ٣) ريّ الأراضي و محاصيلها.
- ٢) أهميّة تطوير الآلات الزراعية.
- ٤) هيكلية القوات العسكرية.

#### ٤٣ - عيّن ما ليس له بيان و توضيح في النص:

- ١) كفيّة رفع جودة المحاصيل.
- ٢) سبب اللّجوء إلى القيام بثورة زراعية.
- ٣) المجالات التي تستفاد من فائض المعدّات الحربيّة فيها.
- ٤) سبب السّرعّة في انتهاء زمن الاستفادّة من الجهازات الحربيّة.

#### ٤٤ - ما هو السبب الذي يدعو النصّ إلى تقليص هيكلية القوات المسلّحة؟

- ١) إيجاد الثّورة الزراعيّة.
- ٣) وجود الفقر و العوز.
- ٢) إحداث التطوّر التقني في المعدّات.
- ٤) الكلفة الباهظة.

#### ٤٥ - رسالة النصّ هي .....

- ١) دور القوات المسلّحة في الأمن الغذائي!
- ٣) بيان أهميّة الثورة الزراعية!
- ٢) أهميّة الوحدة الإسلامية!
- ٤) تقليص العساكر عدداً وعدة!

■ ■ عَيْنُ الْأَصْحَحِّ وَالْأَدَقِّ فِي الْجَوَابِ عَنِ التَّرْجُمَةِ أَوْ التَّعْرِيْبِ أَوْ الْمَفْهُومِ (٤٦-٦٥)

٤٦ - ﴿ أَيَحْسِبُونَ أَنَّ مَا نُمَدَّهُمْ بِهِ مِنْ مَالٍ وَ بَنِينَ، نُسَارِعُ لَهُمْ فِي الْخَيْرَاتِ، بَلْ لَا يَشْعُرُونَ ﴾:

- ١) آیا چنین گمان می‌کنند ما فقط با مال و پسران بدانها مدد می‌رسانیم، تا درهای خیرات را بسرعت به روی آنان بگشاییم، و حال اینکه آنان نمی‌فهمند!
- ٢) آیا می‌پندارند اینکه ما آنان را به مال و فرزندان مدد می‌نمائیم، برای این است که در خیرات برای آنها شتاب ورزیم، نه، آنان درک نمی‌کنند!
- ٣) آیا چنین می‌پندارند آنچه از اموال و پسران بدانها بخشیده‌ایم فقط برای این است که در رساندن نیکیها بدانها شتاب ورزیم، در حالیکه آنان فهم آن را ندارند!
- ٤) آیا گمان می‌کنند آنچه از اموال و فرزندان بدانها بخشیده‌ایم برای این است که در رساندن نیکیها بدانها تعجیل کنیم، نه چنین است، بلکه آن را درک نمی‌کنند!

٤٧ - عَيْنُ الصَّحِيْحِ فِي التَّرْجُمَةِ: «عَلَى اللَّهِ اتَّوَكَّلْ»:

- ١) بر خدا، فقط توکل می‌کنم! (نه کاری دیگر)
- ٢) حتماً بر خدا توکل می‌کنم! (تردید نداشته باش)
- ٣) توکلم بدون تردید بر خداست! (حتماً)
- ٤) فقط بر خدا توکل می‌کنم! (نه بر کسی دیگر)

٤٨ - «تسري على هذا العقد اللغة الفارسية و أحكام القانون الإيراني، و تحل كافة الخلافات الناجمة عن تفسير أو تنفيذ مواد هذا العقد بإحالة الخلاف للبت فيه إلى جهات العدلية المختصة في الجمهورية الإسلامية الإيرانية!»:

- ١) زبان فارسی زبان قرارداد است و قوانین ایران بر آن حاکم می‌باشد، و هرگونه اختلاف ناشی از تفسیر و تعبیر یا اجرای مواد آن جهت رسیدگی به مقامات دادگستری رسمی جمهوری اسلامی ایران احاله خواهد شد!
- ٢) زبان حاکم بر این قرارداد زبان فارسی و قانون آن قوانین ایران است، و تمام اختلافات ناشی از تفسیر یا تعبیر یا اجرای مواد آن برای حل آنها به مقامات رسمی دادگستری جمهوری اسلامی ایران احاله خواهد شد!
- ٣) زبان این قرارداد فارسی و قانون حاکم بر آن قانون ایران است، و کلیه اختلافات ناشی از تفسیر و تعبیر یا اجرای مواد این قرارداد از طریق احاله آنها به مراجع رسمی دادگستری جمهوری اسلامی ایران جهت رسیدگی به آنها، حل خواهد شد!
- ٤) زبان فارسی زبان قرارداد است و آن تابع قوانین ایران می‌باشد، و حل کلیه اختلافات ناشی از تفسیر یا تعبیر یا اجرای مواد آن بوسیله احاله آنها به مراجع مختص دادگستری جمهوری اسلامی ایران بعد از رسیدگی به آنها خواهد بود!

۴۹- « بعض صلاحیات المدير المفوض هي فتح الحسابات الجارية لدى كافة المصارف المجازة بالعمل داخل البلاد و ايداع المبالغ و سحبها و فتح الاعتمادات المستندية و غيرالمستندية و التوقيع على أوراقها و مستنداتها و استثماراتها و عقودها و تعديل الاعتمادات و إلغائها و تخلص مستندات الشّحن و دفع أرصدها!»: برخی اختیارات مدیرعامل عبارتست از .....

۱) افتتاح حسابهای جاری نزد کلیه بانکهای مجاز به فعالیت در داخل کشور، پرداخت و دریافت پول، گشودن اعتبارهای اسنادی و غیراسنادی و امضای اوراق و سندها و فرمها و قراردادهای آنها، تجدیدنظر در اعتبارها و لغو آنها، ترخیص مدارک باربری و ترانزیت و پرداخت سپرده‌های آنها!

۲) گشودن حسابهای جاری مربوط به تمام بانکهای مجاز کشور، دریافت و پرداخت پول، افتتاح اعتبارات مستند و غیرمستند و امضا کردن برگه‌های اسنادی و پرسشنامه‌ی قراردادهای، حک و اصلاح اعتبارها یا لغو آنها، آزاد کردن اسناد حمل‌ونقل و ترانزیت و دریافت سپرده‌های آنها!

۳) بازکردن حساب جاری متعلق به همه بانکهای فعال در داخل کشور، پرداخت و دریافت پول، گشودن اعتبارات همراه اسناد و بدون آنها، پاراف کردن اوراق و اسناد و فرمها و قراردادهای آنها، اعاده نظر در اعتبارات و یا لغو آنها، آزادسازی مدارک حمل‌ونقل و ترانزیت کالا و پرداخت سفته‌ها!

۴) بازنمودن حساب جاری مربوط به تمام بانکهای فعال در داخل کشور، دریافت و پرداخت پول، افتتاح اعتبارات با اسناد و بدون اسناد، پاراف اوراق و اسناد و پرسشنامه‌ها و قرارداد آنها، تعدیل یا لغو اعتبارات، تسلیم مدارک حمل‌ونقل و ترانزیت کالاها و پرداخت مبلغ سپرده‌ها و سفته‌ها!

۵۰- « يحقّ للوكيل أن يحوز الأرض المذكورة و ما عليها من مبانٍ و ما سوف يبني عليها، و أن يقوم بإدارتها و الإشراف عليها و تطويرها لأغراض البناء، و أن يرهنها أو يبيعها أو يؤجرها لنفسه أو للغير!»:

۱) از اختیارات وکیل است که زمین مزبور را همراه ساختمانهای آن و ساختمانهایی که در آن بنا خواهد شد تملک کند، و در امر اداره و نظارت و آماده‌سازی برای ساخت‌وساز آن ورود کند، و اختیار دارد که آن را بفروشد و یا به خود یا دیگری رهن یا اجاره دهد!

۲) وکیل حق دارد قطعه زمین موردنظر را همراه ساختمانهای آن و آنچه در آن ایجاد خواهد شد به ملکیت خود درآورد، و نسبت به اداره و نظارت کردن و آماده‌سازی آن برای ساختن اقدام کند، و به مورد اجاره یا رهن یا فروش به دیگران قرار دهد!

۳) از حقوق وکیل است که این زمین و ساختمانهای موجود در آن و آنچه را در آن احداث خواهد شد مالک شود، و نسبت به اداره کردن یا نظارت و آماده‌سازی ساخت‌وساز آن اقدام نماید، و آن را به رهن و اجاره دهد، و نیز به خود یا دیگران بفروشد!

۴) وکیل می‌تواند قطعه زمین مذکور و ساختمانهای موجود در آن و ساختمانهایی را که در آن احداث خواهد شد تملک کند، و در مورد اداره کردن و نظارت بر آن و آماده ساختن برای ساخت‌وساز اقدام کند، و می‌تواند آن را به رهن بگذارد و یا بفروشد و یا به خود یا دیگری اجاره دهد!

۵۱- « ینبغی علی المشتري أن يشتري شهرياً الحد الأدنى ما يعادل ألفاً و خمسمائة دولار و دولارين من المنتجات المنصوص عليها في العقد، و لكن إذا لم تصل المشتريات إلى هذا الحد بناءً على سياسات البائع و قراراته و المشاكل التي تتعرض لها الشركات المنتجة، فلا يتحمل الوكيل أية مسؤولية!»:

(۱) خریدار باید هر ماه حداقل معادل ۱۰۵۲ دلار از کالاهای موضوع قرارداد را خریداری کند، ولی هرگاه بر اثر سیاستها و تصمیم‌گیریهای تولیدکننده و یا مشکلاتی که این شرکتها ایجاد می‌کنند، این مقدار از فروش تحقق نیابد، هیچگونه مسؤولیتی برعهده نماینده نخواهد بود!

(۲) خریدار موظف است ماهیانه حداقل معادل ۱۵۰۲ دلار از تولیدات موضوع قرارداد را خریداری نماید، اما در صورتی که بنا بر سیاستها و تصمیمات فروشنده و مشکلات ایجاد شده برای شرکتهای تولیدکننده، این مقدار از خرید محقق نشود، نماینده هیچگونه مسؤولیتی نخواهد داشت!

(۳) بر خریدار است که هر ماه لااقل معادل ۱۵۰۲ دلار از تولیدهای شرکت طرف قرارداد را خریداری نماید، ولی اگر بنا بر سیاست و تصمیم‌گیری فروشنده در این مورد اشکالاتی عارض شود، و این مقدار از خرید برآورده نشود، نماینده هیچ مسؤولیتی در مورد آن ندارد!

(۴) بر عهده خریدار است که در هر ماه دست‌کم معادل ۱۰۵۲ دلار از محصولات ذکرشده در قرارداد را خریداری کند، اما چنانچه بسبب سیاست فروشنده یا تصمیم‌گیری او اشکالاتی در این مورد ایجاد شود و این مقدار از خرید برآورده نشود، مسؤولیتی برعهده نماینده نخواهد بود!

۵۲- « ممّا لاشكّ فيه أنّ المنزل السكني لكلّ شخص يعتبر حرمة الشخصی، و بما أنّه ليس للشهود المذكورين أعلاه مكان في هذا الحرم الشخصی، فمن المسلمّ به أنّ شهادتهم في هذا الشأن كاذبة مطلقاً!»:

(۱) شکی نیست که منزل مسکونی هر شخص حریم خصوصی او تلقی می‌گردد، و از آنجا که هیچیک از شهود فوق‌الذکر در این حریم خصوصی جایی ندارد، مسلم می‌شود که شهادت آنان در این خصوص کذب محض است!

(۲) بدون شک منزل مسکونی شخص حریم خصوصی وی بشمار می‌آید، و چون شهود نامبرده مطلقاً در این حریم خصوصی مکانی نداشته‌اند، بطور قطع شهادت آنان باید کذب محض بشمار آید!

(۳) آنچه در آن شکی نیست اینست که حریم خصوصی هرکس منزل مسکونی اوست، و بعلت اینکه هیچیک از شاهدان فوق‌الذکر در این منزل سکونت نمی‌کنند، بنابراین شهادت آنان دروغ محض است!

(۴) مورد شک نیست که حریم خصوصی هر فردی منزل مسکونی وی می‌باشد، و بسبب اینکه شاهدان مذکور در بالا هیچگاه در این منزل ساکن نبوده‌اند، بطور قطع شهادت آنان دروغ محض می‌باشد!



۵۳- « إنه عسكر في ظاهر المدينة ليلة الخميس لخمس خلون من جمادى الأولى سنة سنة و سبعين بعد المائتين و نشر قواته في الأراضي المتاخمة للمدينة! »:

- (۱) اردوی او در بیرون شهر مربوط به پنجشنبه شب پنجم جمادی اول سال ۲۶۷ بوده است، و سپس قوای خود را در زمینهای مجاور این شهر پراکنده ساخت!
- (۲) شب پنجشنبه پنج روز از ماه جمادی اول سال ۲۷۶ باقی مانده بود که او در خارج شهر اردو زد و نیروهای خودی را در سرزمین هم‌مرز آنجا پراکنده کرد!
- (۳) او شب پنجشنبه پنج روز از ماه جمادی الاولی سال ۲۷۶ گذشته در خارج شهر اردو زد و نیروهای خود را در زمینهای هم‌مرز این شهر مستقر ساخت!
- (۴) اردویی که او زد پنجشنبه شب پنجم ماه جمادی الاولی سال ۲۶۷ بوده است سپس قوای خود را در سرزمینهای مجاور شهر مستقر کرد!

۵۴- « إن كان ينجع شيء في ثباتهم على العهود، فسبقُ السيفُ للعزل! »:

- (۱) إن أخلَّ شيء في الوفاء بعهودهم، فذلك استخدام العنف قبل العزل!
- (۲) لا يمنعهم شيء من الوفاء بمواعيدهم، إلاَّ استخدام السيوف قبل اللوم!
- (۳) لو كان شيء يفيد في ثباتهم على العهود، لكان تقدّم السيّف للملامة مفيدًا أكثر من أنفسهم!
- (۴) إن وجد شيء يعمل في الناس لنيل ثباتهم على العهود، فذلك أن يعاملوا بالرهبة و يؤخذوا بالعنف!

۵۵- عین البيت الذي يخالف الأبيات الأخرى في المفهوم:

- (۱) إنَّ الأمور إذا دانت زوائلها فعلامه الإدبار فيها تظهر!
- (۲) يدفن بعضنا بعضًا و تمشي أو اخرنا على هام الأوالي!
- (۳) ربّ لحد قد صار لحدًا مرارًا ضاحك من تزامم الأضداد!
- (۴) صاح هذه قبورنا تملأ الرحـب، فأين القبور من عهد عاد!

۵۶- « دفاعية اظهارشده از جانب وكيل خوانده مبنى بر عدم پذیرش دعوی اقامه شده علیه وی، به استناد فاقد صفت قانونی بودن دعوی، دفاعیه قابل قبولی نیست، زیرا قانونی بودن این دعوی از طریق قضاوت تشخیصی ثابت شده است! »:

- (۱) إنَّ الدفاع الأولي الذي قدّمه وكيل المدعى عليه بأنه لايقبل الدعوى بسبب رفعها من غير صفة قانونية، فهو دفاع مرفوض، حيث إنه قد ثبت عن طريق دفاع التشخيص!
- (۲) إنَّ الدفع المبدئي من وكيل المدعى عليه بعدم قبول الدعوى في مواجهته لرفعها من غير ذي صفة، فهو دفع غيرسديد، إذ إنه من المستقرّ عليه بقضاء التمييز!
- (۳) الدفع المقدم عن جانب وكيل المدعي والذي يحكي عن عدم قبول الدعوى المرفوعة ضده، بأنها دفع غير مقبول، إذ إنَّ هذا الدفع قد استقرّ عن طريق قضاء التمييز!
- (۴) الدفاع المبدئي الذي قدّمه وكيل المدعي الذي ينصّ بعدم قبول الدعوى المرفوعة ضده عن غير صفة قانونية، فإنه دفاع غيرسديد، حيث إنه قد استقرّ عدم صحته عن طريق دفاع التشخيص!

۵۷- « در اجرای مواد دستورالعمل اجرائی مبارزه با پولشویی توسط حسابرسان، رعایت مفاد قانون مزبور و آیین‌نامه‌ها و دستورالعمل‌های اجرائی مرتبط در چارچوب استانداردهای حسابرسی، توسط این مؤسسه مورد ارزیابی قرار گرفته است! »:

۱) عملاً بموادّ تعليمات مكافحة غسل الأموال من ناحية المحاسبين، قد فحصت المؤسسة الموضوع من حيث اتباع محتويات القانون المذكور و أنظمته التنفيذية في إطار قوائم العمل المحددة و وفقاً للمواصفات القياسية للمحاسبة!

۲) عملاً بالموادّ المتعلقة بمكافحة تبييض الأموال بواسطة المحاسبين، درست هذه المؤسسة الموضوع من ناحية اتباع المحتويات للقانون المذكور و أرصدته في التنفيذ و في إطار تعليمات القوائم المحددة وفقاً لمواصفات المحاسبة القياسية!

۳) في تنفيذ موادّ التعليمات للمكافحة ضدّ غسل الأموال من ناحية المحاسبات، فحصت هذه المؤسسة الموضوع من ناحية اتباع محتويات هذا القانون و أنظمته في التنفيذ و على إطار القوائم المحددة للعمل بالمواصفات القياسية للمحاسبة!

۴) في العمل بتنفيذ موادّ التعليمات للمكافحة مع تبييض الأموال في المحاسبات، قد درست هذه المؤسسة الموضوع من ناحية اتباع المحتويات للقانون المذكور و أوامره التنفيذية في إطار قوائم العمل وفق مواصفات المحاسبة القياسية!

۵۸- « این شرکت با ایجاد بستر فرهنگی خلاق و نگرشی نو به تبیین تأثیر متقابل عوامل بهداشت و ایمنی و محیط زیست در پروژه‌های خود پرداخته، با نگاهی آینده‌نگر اقدام به برنامه‌ریزی‌های راهبردی نموده است! »:

۱) إنّ الشّركة هذه أقدمت على إنشاء أرضيّة بديعة و ثقافية و رؤية مبرمجة حديثة عن التّأثير المتبادل بين العامل في الصّحة و السلامة و العامل في البيئّة بواسطة مشاريعها، كما أقدمت بوضع خطط استراتيجية برؤية تقدّمية للمستقبل!

۲) قامت الشركة هذه عن طريق إيجاد سياق ثقافي بديع و نظرة مبرمجة جديدة بتفسير التّأثير المتبادل بين العامل الصحيّ و السلامة و العامل البيئيّ في برامجها، كما قامت بإيجاد خطط استراتيجية بنظرات التقدّم و المستقبل!

۳) إنّ هذه الشّركة أقدمت على إيجاد أرضية ثقافية مبدعة و نظرات منهجية حديثة عن طريق تبين التّأثيرات المتبادلة بين العوامل الصحيّة و البيئته في مشروعها، كما أقدمت بوضع خطة استراتيجية برؤى تقدّمية و مستقبلية!

۴) قامت هذه الشّركة من خلال إنشاء سياق ثقافي مبدع و نظرة منهجية جديدة بتفسير التّأثير المتبادل بين عوامل الصّحة و السّلامة و العوامل البيئية في مشاريعها، كما قامت بوضع خطط استراتيجية برؤية تقدّمية و مستقبلية!



۵۹ - « راه‌حلهای ما در واحد مهندسی قطعاً ضمانت اجرایی بالائی دارد، زیرا در مسیر تولید از لایه‌های مختلف علمی و تجربی عبور کرده است، و ما به کارفرمایان اطمینان می‌دهیم بهترین مسیر را برای به انجام رسیدن پروژه‌های مختلف ارائه نماییم»:

۱) الحلول التي تأتي بها في مجال الهندسة ذات مستوى رفيع من العمل دون شك، حيث إنها مرتّ عن خطوط الإنتاج بالطبقات المختلفة من العلم و التجربة، و نحن نتأكد لأرباب العمل بإراءة الحلول الفضلى في إنجاز مختلف المشاريع!

۲) إن الحلول التي نريها في إطار الهندسة لاشك أنها ذات مستوى عالي من العمل، حيث إنها عبرت من خطوط إنتاج مختلفة و هي علمية و تجريبية، و إننا نتأكد لأرباب العمل بأننا نري الحلول الأفضل للقيم بالمشاريع المختلفة!

۳) إن الحلول التي نقدّمها في قسم الهندسة هي بالتأكيد ذات مستوى عالٍ من الأداء، لأنها مرتّ عبر خطوط الإنتاج من مختلف الطبقات العلميّة و التجريبية، و نحن نؤكد لأرباب العمل أننا نقدّم أفضل الحلول لإنجاز مختلف المشاريع!

۴) الحلول التي نقدّم بها في مجال الهندسة هي ذات مستوى عالٍ من الإنجاز بالتأكيد، لأنها تعبر من خطوط التوليد بالطبقات المتنوّعة من العلم و التجربة، و نحن نطمئن أرباب العمل بتقديم أفضل الطرق لإنجاز المشاريع المختلفة!

۶۰ - « تمامی تایرهای این شرکت از تاریخ تولید به مدت ۳۶ ماه مشمول ارائه خدمات مشتریان است، و تایرها در صورتی که اشکال قابل قبولی داشته باشد پذیرفته شده و به میزان آج باقی‌مانده آن میزان خسارت تایر جبران خواهد شد»:

۱) إن كافة الإطارات لهذه الشركة تضمّن بالخدمات للزبائن بمقدار ستّ و ثلاثين شهراً، و في حال حصول أيّ من العيوب المقبولة في هذه الإطارات ستقوم الشركة بالتعويض عنها حسب الحزوز المتبقية في الإطارات!

۲) إن جميع إطارات الشركة مضمونة بالخدمة للزبائن و حتى ستّة و ثلاثين شهراً بعد تاريخ الإنتاج، و في حال قبول العيوب في مواصفات الإطارات ستجنّز تعويض الإطارات على حسب الحزوز و السماكة المتبقية فيها!

۳) جميع الإطارات لهذه الشركة تشتمل على خدمات الزبائن من تاريخ الإنتاج حتى مدة ستّة و ثلاثين شهراً، و في حال حصول العيوب في مواصفات هذه الإطارات ستعوض بمقدار حزوز الإطارات المتبقية فيها!

۴) كافة إطارات هذه الشركة مشمولة بخدمة الزبائن منذ تاريخ إنتاجها و لمدة ستّة و ثلاثين شهراً، و في حال القبول بوجود عيب في مواصفات هذه الإطارات يتمّ التعويض بمقدار الحزوز و السماكة المتبقية في الإطارات!

۶۱- « عدالت اقتضا می کند که با همگی به یک شکل برخورد شود، و نه دوری گزیدن از آنها از روی تکبر و خودبزرگ بینی باشد، و نه نزدیک شدن به آنها از روی مکر و نیرنگ!»:

- ۱) توجب العدالة المعاملة بالمثل مع الجميع، و لا البعد عنهم يكون عن كبرياء و تعظم، و لا التقارب إليهم عن مكر و حيلة!
- ۲) العدالة تقتضي التعامل بالمثل مع الجميع، و أن لا يكون التباعد عنهم عن كبر و عظمة، و لا التذني إليهم عن مكر و خديعة!
- ۳) اقتضاء العدل يتحكم بالتعامل المماثل للجميع، و لا تبعدنا عنهم الكبرياء و التعظم، و لا تدنينا يكون عن مكر و خديعة!
- ۴) العدل يقتضي المقابلة بالمثل للجميع، و لا يصبح الابتعاد بالكبر و العظمة، و لا التقرب إليهم عن مكر و حيلة!

۶۲- « ما نمی توانیم نسبت به حوادث و تحولاتی که کشور شاهد آن است، و مشارکت عناصر میانه رو در دولت آتی از جمله آنهاست، بی تفاوت باشیم!»:

- ۱) لا يمكن لنا الوقوف من غير مبالاة قبال الحوادث و التحولات التي تجري في بلادنا، و من ضمن ذلك اشترك العناصر المعتدلة في الوزارة الآتية!
- ۲) نحن لانستطيع أن نقف مكتوفي الأيدي إزاء الأحداث و التطورات التي تشهدها البلاد، و من ضمنها مشاركة العناصر المعتدلة في الحكومة القادمة!
- ۳) ليس في مقدورنا أن نجلس و أيدينا مكتوفة مقابل حوادث و تحولات تجري في بلادنا، و هناك اشترك عوامل معتدلة في الحكومة القادمة من ضمنها!
- ۴) نحن لانقدر أن نبقى بأيد مكتوفة تجاه أحداث و تطورات تشهدها بلادنا، و قد تكون مشاركة العوامل المعتدلة في الوزارة الآتية من ضمنها!

۶۳- « سازمان ملل یک طرح درازمدت برای جلوگیری از فقدان امنیت غذایی در شاخ آفریقا ارائه داده است، درحالیکه متجاوزان با استفاده از شیوه های مختلف سرکوب و ترور به شکنجه و آزار مظلومان ادامه می دهند!»:

- ۱) قدمت منظمة الأمم خطة بعيدة الأمد للحيلولة من انعدام الأمن الغذائي في قرن إفريقيا، فيما يستمرّ الغزاة بتعذيب و اضطهاد المظلومين مستفيدين من أنواع أساليب القمع و الإرهاب!
- ۲) طرحت منظمة الأمم المتحدة طرحاً بعيد الأمد لمنع من عدم الأمن الغذائي في القرن الإفريقي، و الحال أنّ القوّات الغازية تستخدم الأساليب المختلفة للتعذيب و الاضطهاد في قمع و إرهاب المظلومين!
- ۳) عرضت منظمة الأمم مشروعاً بعيد المدى للحيلولة دون انعدام الأمن الغذائي في القرن الإفريقي، في الوقت الذي يستمرّ المعتدون بتعذيب و اضطهاد المضطهدين مستخدمين مختلف أساليب القمع و الإرهاب!
- ۴) اقترحت منظمة الأمم المتحدة مشروعاً بعيد المدى للحؤول دون انعدام الأمن الغذائي في القرن الإفريقي، فيما يستمرّ المعتدون بتعذيب و إيذاء المضطهدين باستخدام مختلف الأساليب الإرهابية و القومية!

۶۴- « هر چه عقب‌تر برویم آنان جلوتر می‌آیند و امتیازات بیشتری می‌خواهند، و این مسأله می‌رود که به مهمترین و برجسته‌ترین موضوع در سخنان مقامات دشمن تبدیل شود!»:

- ۱) کَلَّمَا نَعُودُ أَدْرَجْنَا إِلَى الْوَرَاءِ كَلَّمَا تَقَدَّمُوا وَ طَلَبُوا الْمَزِيدَ مِنَ الْاِمْتِيَازَاتِ، وَ تَكَادَ هَذِهِ الْقَضِيَّةُ أَنْ تَتَبَدَّلَ إِلَى أَهَمِّ الْمَوَاضِيَعِ وَ أْبْرَزِهَا فِي تَصْرِيحَاتِ سُلْطَاتِ الْعَدُوِّ!
- ۲) مَهْمَا تَفْهَقْرْنَا يَتَقَدَّمُوا أَكْثَرَ فَأَكْثَرَ وَ يَرِيدُونَ اِمْتِيَازَاتِ أَكْثَرَ، وَ يَوْشِكُ هَذَا الْأَمْرُ أَنْ يَتَحَوَّلَ إِلَى أَهَمِّ وَ أْبْرَزِ مَوْضُوعِ فِي تَصْرِيحَاتِ مَسْئُولِي إِدَارَاتِ الْأَعْدَاءِ!
- ۳) كَلَّمَا نَعُودُ أَدْرَجْنَا يَرْكَبُونَ عَلَيَّ أَرْجُلَهُمْ وَ يَرِيدُونَ تَنَازُلَاتِ أَكْثَرَ، وَ سَيَكُونُ الْأَمْرُ هَذَا أَنْ يَتَحَوَّلَ إِلَى أَهَمِّ الْمَوْضُوعَاتِ وَ أَعْظَمِهَا فِي قَائِمَةِ تَصْرِيحَاتِ الْأَعْدَاءِ!
- ۴) مَهْمَا نَنْسَحِبُ إِلَى الْخَلْفِ يَتَخَطَّوْا فِي فِضَاءِ أَوْسَعِ وَ يَطْلُبُوا الْأَكْثَرَ مِنَ التَّنَازُلَاتِ، وَ لَمْ تَلْبَثْ هَذِهِ الْمَسْأَلَةُ أَنْ تَتَبَدَّلَ إِلَى أَكْثَرَ الْمَوَاضِيَعِ أَهْمِيَّةِ وَ بَرُوزًا فِي تَصْرِيحَاتِ مَسْئُولِي الْعَدُوِّ!

۶۵- « از من خواست هر قدر امکان دارد در مورد حوادث اخیر که تحت تأثیر فرهنگ‌های وارداتی رخ داده است، برایش بنویسم، من هم برای او نوشتم: بعد از آنکه آگاهی و بیداری در ملل عالم رو به افزایش نهاد، نظام‌های سلطه‌گرا دیگر نمی‌توانند بوسیلهٔ ظلم و ایجاد وحشت و ترور حکومت کنند!»:

- ۱) طَلَبْنِي الْإِرْسَالَ لَهُ مَا يُمْكِنُ عَنِ آخِرِ الْحَوَادِثِ وَ قَدْ حَصَلَتْ بِتَأْثِيرِ مِنَ التَّقَافَةِ الْمَسْتَوْرَدَةِ، وَ كَتَبْتُ لَهُ: بَعْدَ أَنْ أَخَذَ الْوَعْيُ وَ الصَّحْوَةُ الْعَالَمِيَّةُ بِالتَّكَاثُرِ عِنْدَ شُعُوبِ الْعَالَمِ، لَمْ تَعُدِ السُّلْطَاتُ تَقْدِرُ بِالْحَكْمِ بِالْاِضْطِهَادِ وَ الْإِرْهَابِ وَ الْإِرْعَابِ!
- ۲) طَلَبَ مِنِّي أَنْ أُرْسَلَ لَهُ كَلَّمَا أُمْكِنُ عَنِ آخِرِ الْحَوَادِثِ الَّتِي حَصَلَتْ مُؤَثَّرَةً بِالتَّقَافَةِ الْأَجْنِبِيَّةِ، فَكَتَبْتُ لَهُ: إِنَّ الْأَنْظِمَةَ السُّلْطَوِيَّةَ لَا تَسْتَطِيعُ بَعْدَ هَذَا أَنْ تَحْكُمَ بِالظَّلْمِ وَ الْإِرْعَابِ وَ الْإِرْهَابِ بَعْدَ أَنْ جَعَلَ الْوَعْيُ وَ الصَّحْوَةُ يَتَزَايِدَانِ عِنْدَ شُعُوبِ الْعَالَمِ!
- ۳) سَأَلْتُ مِنِّي الْكِتَابَةَ مَهْمَا تَيْسَّرُ لَهُ عَنِ الْحَوَادِثِ الْأَخِيرَةِ الَّتِي حَدَّثَتْ بِتَأْثِيرِ مِنَ التَّقَافَاتِ الْأَجْنِبِيَّةِ، وَ كَتَبْتُ لَهُ: إِنَّ النِّظَامَاتِ فِي السُّلْطَةِ بَعْدَ أَنْ كَثُرَتْ الصَّحْوَةُ وَ الْوَعْيُ عِنْدَ شُعُوبِ الْعَالَمِ، لَنْ تَكُونَ قَادِرَةً عَلَى الْحَكْمِ بِالظَّلْمِ وَ الْإِرْعَابِ وَ الْإِرْهَابِ!
- ۴) سَأَلْنِي أَنْ أَكْتُبَ لَهُ مَا تَيْسَّرُ عَنِ الْحَوَادِثِ الْأَخِيرَةِ وَ قَدْ حَدَّثَتْ مُتَأَثَّرَةً بِالتَّقَافَاتِ الْمَسْتَوْرَدَةِ، فَكَتَبْتُ لَهُ: إِنَّ الْأَنْظِمَةَ السُّلْطَوِيَّةَ لَمْ تَعُدْ تَسْتَطِيعُ الْحَكْمَ بِالْاِضْطِهَادِ وَ الْإِرْعَابِ وَ الْإِرْهَابِ، بَعْدَ أَنْ أَخَذَ الْوَعْيُ وَ الصَّحْوَةُ بِالتَّزَايُدِ عِنْدَ شُعُوبِ الْعَالَمِ!

